



*Система правовой защиты и помощи штата Калифорния*

# Информационный бюллетень: Животные-поводыри в коммерческих предприятиях и местах общественного пользования

---

*Декабрь 2020 г., Выпуск № F114.07*

## **Введение**

Раздел II Закона о защите прав американских граждан с ограниченными возможностями (ADA, Americans with Disabilities Act) (Раздел 42 Кодекса Соединенных Штатов Америки (U.S.C.) статьи 12131-12165) запрещает дискриминацию на основе ограниченных возможностей со стороны "государственных организаций". Раздел III (Раздел 42 U.S.C. статьи 12181-12189) запрещает дискриминацию на основе ограниченных возможностей со стороны "мест общественного пользования". Государственные организации – это места, находящиеся в ведении органов управления штата или органов местного самоуправления, такие как административные здания, общественный транспорт и общественные парки, и именуются в данном выпуске "местами общественного пользования". Места общественного пользования – это коммерческие предприятия, открытые для посетителей, такие как рестораны, гостиницы, кинотеатры, магазины, поликлиники и больницы, и именуются в данном выпуске "коммерческими предприятиями". Закон Унру о гражданских правах штата Калифорния (California's Unruh Act) (Гражданский кодекс (Civil Code) статьи 51- 51.2), Закон о правах граждан с ограниченными возможностями (Disabled Persons Act) (Гражданский кодекс статьи 54-55.32) и Раздел 11135 Свода правительственных законов (Government Code) (для программ, которыми управляет штат или коммерческие предприятия, получающие финансовую помощь от штата) предоставляют аналогичные защиты.

Раздел 504 Закона о реабилитации лиц с ограниченными возможностями (Rehabilitation Act) 1973 года предоставляет аналогичные защиты для федеральных ведомств, таких как Почтовая служба США (U.S. Postal Services), а также для программ правительства штата и местного правительства и частных организаций, включая школы и университеты, получающие федеральное финансирование. Авиаперевозки руководствуются своими собственными положениями, которые будут обсуждаться ниже.

Лица с ограниченными возможностями не имеют права приводить животных для эмоциональной поддержки в коммерческие предприятия или места общественного пользования. Это право распространяется только на животных-поводырей. Соответственно, если вы желаете иметь доступ к этим местам, вам важно знать, относится ли ваше животное к категории поводырей.

## **Право на присутствие животных-поводырей в коммерческих предприятиях и местах общественного пользования**

### **А. Что такое животное-поводырь?**

"Животное-поводырь" - это собака, индивидуально подготовленная для выполнения работы или задач с целью оказания помощи лицам с ограниченными возможностями, в том числе лицам, страдающим физическим нарушением здоровья, расстройством чувственного восприятия, психическим расстройством, интеллектуальным нарушением или другим видом умственного расстройства." Несмотря на то, что данное определение ограничивается собаками, федеральные положения постановляют, что присутствие миниатюрных лошадей в коммерческих предприятиях и местах общественного пользования в качестве животных-поводырей должно быть разрешено, если эти лошади были индивидуально обучены оказанию помощи человеку с ограниченными возможностями и могут быть размещены на разумных основаниях. Животное не считается поводырем, если только само присутствие животного идет на пользу человеку с ограниченными возможностями.

Некоторые примеры задач, которые выполняют животные-поводыри, включают в себя: включение света, подбор предметов, обеспечение устойчивости, тактильную стимуляцию, и терапию глубокого надавливания для кинолога. Если сигнал не является

намеренным приказом от кинолога, распознавание и ответ собаки будет считаться *работой* собаки-поводыря. Примеры работы собаки-поводыря включают (в частности) предотвращение или прерывание импульсивного или разрушительного поведения, напоминание человеку принять лекарство, и извлечение дезориентированного человека из опасных ситуаций. Конкретного юридического требования касательно объема или характера работы, которую животное-поводырь должно выполнить для оказания помощи человеку с ограниченными возможностями, не существует.

## **В. Как я могу доказать, что моя собака является поводырем?**

Единственное требование для животного-поводыря – это то, что собака должна быть индивидуально обучена оказанию помощи человеку с ограниченными возможностями. Животное-поводырь может быть обучено специалистом, другом, членом семьи, или самим человеком с ограниченными возможностями. Согласно Закону ADA, собака-поводырь не обязана быть зарегистрирована как поводырь или носить специальный ярлык или жилет, который бы идентифицировал ее как собаку-поводыря. Согласно закону штата Калифорния, местные отделы по контролю за животными обязаны выдавать опознавательные ярлыки лицам, которые используют и обучают животных-поводырей. Вместе с тем, если собака не является поводырем, находящимся в процессе обучения, ярлыки ей не требуются и не утверждают эту собаку как животное-поводырь в глазах закона.

Служащий коммерческого предприятия или государственный чиновник имеет право задать только два вопроса, чтобы определить, соответствует ли животное критериям поводыря, за исключением случаев, когда имеются основания полагать, что животное представляет угрозу здоровью или безопасности: 1) Является ли присутствие животного необходимым по причине нарушения здоровья его кинолога?; и 2) Какую работу или задачу это животное было обучено выполнять? Согласно закону штата Калифорния, заведомо ложное представление собаки как обученного животного-поводыря является судебным наказуемым проступком, караемым лишением свободы на срок до шести месяцев и/или штрафом до 1 000 долларов (Уголовно-исполнительный кодекс (Penal Code) статья 365.7(a)).

## **С. В каких случаях моему животному-поводырю может быть отказано в доступе в коммерческое предприятие или место общественного пользования?**

Коммерческие предприятия и места общественного пользования не обязаны предоставлять доступ животным-поводырям, которые представляют собой прямую угрозу окружающим, не находятся под попечением и контролем кинолога, или радикально изменяют характер товаров, услуг или программ, предлагаемых коммерческим предприятием или государственной организацией.

"Прямая угроза" - это значительный риск здоровью или безопасности окружающих, который не может быть устранен путем изменения политики, практики или процедур, или путем предоставления вспомогательных средств или услуг. Например, собака, которая кусается без провокации, может представлять собой прямую угрозу. При определении наличия прямой угрозы, организация должна сделать следующее;

провести индивидуальную оценку на основе разумного суждения, опирающегося на современные медицинские знания или на наиболее достоверное объективное доказательство. Данная оценка должна определить: Характер, продолжительность и серьезность риска; вероятность причинения возможной травмы; и смогут ли разумные изменения политики, практики или процедур или предоставление вспомогательных средств или услуг уменьшить этот риск.

Недопущение животного-поводыря на основании наличия прямой угрозы должно быть основано на поведении конкретного животного, а не на предположениях или стереотипах о том, как данное животное или его порода могут себя повести.

Животное-поводырь должно всегда находиться под попечением и контролем своего кинолога или человека, назначенного кинологом. Человека с ограниченными возможностями могут попросить вывести свое животное-поводыря из помещения, если животное стало неуправляемым и его кинолог не принимает действенных мер, чтобы унять его, или если животное не приучено. Присмотр и попечение над животным-поводырем не является ответственностью коммерческого предприятия или государственной организации, предоставляющей ему доступ.

Как правило, животное-поводырь должно иметь упряжь, поводок или другой вид привязи. Вместе с тем, если кинолог неспособен использовать упряжь, поводок или другой вид привязи по причине нарушения здоровья, или если использование привязи помешает животному-поводырю безопасно и эффективно выполнять свою работу или задачи, кинолог может использовать другие способы держать животное под контролем.

Животным-поводырям могут также отказать в доступе в коммерческие предприятия и административные здания, если предоставление доступа приведет к радикальному изменению характера товаров, услуг или программ, предлагаемых на этом участке. Например, зоопарк может запретить животным-поводырям доступ к участкам, где представлены животные, являющиеся естественной добычей или естественными хищниками для собак, или где присутствие собаки будет возбуждать представленных животных.

## **D. Могу ли я привести мое животное-поводыря с собой в больницу?**

Применительно к доступу животного-поводыря, больницы и другие лечебные учреждения рассматриваются как и все другие коммерческие предприятия и места общественного пользования. Животные-поводыри должны иметь доступ ко всем участкам больницы, где разрешается находиться медицинскому персоналу, пациентам и посетителям. Это включает в себя палаты и другие места общественного пользования в стационарных и амбулаторных психиатрических отделениях, в том числе закрытые психиатрические помещения. Пациенты должны быть в состоянии ухаживать за животным или, при необходимости, договориться о попечении за животным с кем-нибудь другим. Животным-поводырям могут не разрешать находиться в участках больницы с ограниченным доступом, где применяются общие меры инфекционного контроля, таких как операционные и ожоговые отделения. Как и в случае с другими коммерческими предприятиями и административными зонами, если медицинские работники не уверены в том, является ли животное поводырем, они могут спросить у кинолога, является ли это животное поводырем, необходимым по причине нарушения здоровья, но они не имеют права потребовать удостоверение или другое документальное подтверждение статуса животного-поводыря.

## **Е. Могу ли я взять мое животное-поводыря с собой в самолет?**

Да, при условии, что вашим животным-поводырем является собака. Авиационные перелеты подпадают под действие федерального Закона о защите прав лиц с ограниченными возможностями на воздушном транспорте (ACAA, Air Carrier Access Act) (Раздел 49 U.S.C. статья 41705) и его реализации положения 14 свода федеральных нормативных актов (C.F.R., Code of Federal Regulations) статья 382. Министерство транспорта США (DOT, U.S. Department of Transportation) опубликовало окончательное правило относительно положений Закона АССА о перевозке животных-поводырей, вступившее в силу 4 января 2021 года. До вступления в силу данной поправки, лица с ограниченными возможностями имели право брать с собой в самолет животных-поводырей и/или животных для эмоциональной поддержки. Согласно новому правилу, только человек, страдающий нарушением физического и/или психического здоровья, имеет право брать с собой животное-поводыря. Животное-поводырь определяется как собака, независимо от породы или вида, индивидуально подготовленная для выполнения работы или задач с целью оказания помощи отвечающим критериям лицам с ограниченными возможностями, в том числе лицам, страдающим физическим нарушением здоровья, расстройством чувственного восприятия, психическим расстройством, интеллектуальным нарушением или другим видом умственного расстройства.

### **Краткий обзор постановлений:**

- Авиакомпании могут запросить, чтобы пассажир заполнил печатную или электронную копию формы Министерства транспорта США о воздушной перевозке животного-поводыря (U.S. Department of Transportation Service Animal Air Transportation Form) (проверьте, нет ли заполняемых форм на сайте вашей авиакомпании) в течение 48 часов до вылета в качестве условия поездки, если пассажир забронировал билет раньше указанного срока;
- Ограничить количество животных-поводырей, сопровождающих одного пассажира, максимум 2 животными и потребовать, чтобы животное-поводырь имело упряжь, поводок или другой вид привязи в аэропорту и в самолете. Они могут также потребовать, чтобы собака помещалась на коленях у пассажира или в пространстве для ног его/ее кресла. Авиакомпании не имеют

права отказать в перевозке животного-поводыря на основании его породы или размера;

- Потребовать, чтобы пассажиры, проводящие 8 или более часов в полете, предъявили доказательство того, что их животное-поводырь не будет испражняться или сможет справиться нужду согласно санитарным мерам, путем предоставления заполненной печатной или электронной копии формы Министерства транспорта США о подтверждении способности животного-поводыря испражняться согласно санитарным мерам (U.S. Department of Transportation Service Animal Relief Attestation)(проверьте, нет ли заполняемых форм на сайте вашей авиакомпании) и
- Пассажиры могут зарегистрироваться онлайн и не обязаны регистрироваться в аэропорту.

## **Ф. Имеет ли право коммерческое предприятие или государственная организация брать плату за предоставление доступа животному-поводырю?**

Коммерческое предприятие или государственная организация не может требовать от человека с ограниченными возможностями уплатить задаток или дополнительную таксу за право сопровождения животным-поводырем, даже если это является их политикой в отношении домашних животных. Если место общественного пользования или юридическое лицо как правило берет плату со своих посетителей за ущерб, нанесенный помещению, оно может взять плату с хозяина животного-поводыря за аналогичный ущерб.

## **Г. Могу ли я привести мое животное-поводыря, находящееся в процессе обучения, в коммерческое предприятие или мес общественного пользования?**

Закон ADA не распространяется на животных-поводырей, находящихся в процессе обучения. Тем не менее, Закон штата Калифорния о правах граждан с ограниченными возможностями (California Disabled Persons Act) позволяет лицам с ограниченными возможностями и лицам, которые занимаются обучением животных-поводырей, приводить собаку в любое общественное место с целью обучения собаки оказывать какую-либо услугу в рамках помощи лицу с

ограниченными возможностями. Это включает в себя коммерческие предприятия, общественный и частный транспорт, жилые помещения, и другие места, открытые для широкой публики. Собака должна быть на поводке и должна носить выданный округом ярлык, указывающий, что эта собака является животным-поводырем или животным-помощником, находящимся в процессе обучения. Кинолог собаки будет нести ответственность за любой ущерб, нанесенный собакой помещению или учреждению.

## **Жалобы и иски**

Если вы считаете, что вы подверглись незаконной дискриминации со стороны коммерческого предприятия или юридического лица по причине вашего животного-поводыря, вы можете подать жалобу в Министерство юстиции Соединенных Штатов (DOJ, Department of Justice). Если вы подаете жалобу на государственную или частную организацию, получающую федеральное финансирование, то жалоба должна быть получена в течение 180 дней с момента совершения дискриминационного действия (когда произошла проблема). Предельного срока для подачи жалобы в рамках Закона ADA на коммерческое предприятие, которое не получает федеральное финансирование, не существует, но лучше подать жалобу как можно скорее. Дополнительную информацию о процессе подачи жалобы в Министерство юстиции Соединенных Штатов вы найдете на сайте [https://www.ada.gov/filing\\_complaint.htm](https://www.ada.gov/filing_complaint.htm), или через информационную линию Закона ADA (ADA Information Line) по телефону (800) 514-0301 (голосовой); (800) 514-0383 (телетайп).

Согласно закону штата Калифорния совместно с Департаментом штата Калифорния по справедливому найму и предоставлению жилья (DFEH, California Department of Fair Employment and Housing), вы можете также подать административную жалобу по поводу любого вида дискриминации в отношении вашей собаки-поводыря или животного для эмоциональной поддержки в течение одного года с момента последнего случая дискриминации. Дополнительную информацию о процессе подачи жалобы в Департамент DFEH вы найдете на сайте <https://www.dfeh.ca.gov/complaintprocess/> или позвонив по телефону (800) 884-1684 (голосовая связь) или (800) 700-2320 (телетайп).

Бланк формы Министерства транспорта США для подачи жалоб о дискриминации со стороны воздушного транспорта на почве нарушений здоровья вы найдете на сайте:

<https://www.dot.gov/airconsumer/file-consumer-complaint>.



Вместо или в дополнение к подаче жалобы в Министерство DOJ или Департамент DFEN, вы можете возбудить иск в суде штата или федеральном суде об обеспечительных мерах и деклараторной защите в рамках федерального закона или закона штата. Денежная компенсация убытка может быть обеспечена в рамках закона штата, включая минимальную установленную законом величину возмещения убытков в размере 4 000 долларов за акт дискриминации. Гражданский кодекс (Civil Code) параграф 52. Судебные иски должны быть поданы в течение двух лет с момента совершения дискриминационного действия.

Если вы требуете меньше 10 000 долларов денежной компенсации, у вас имеется еще возможность подать иск о дискриминации в суд мелких тяжб (Small Claims Court). Рассмотренный выше закон об исковой давности применим и в этой ситуации. Вы не можете пользоваться услугами адвоката, если вы идете в суд мелких тяжб. Ссылку на статью агентства Disability Rights California, в которой объясняется процедура обращения в суд мелких тяжб (Small Claims) для рассмотрения исков о дискриминации вы найдете по адресу: <http://www.disabilityrightsca.org/pubs/520601.pdf>.

Помимо этого, согласно Закону о нарушениях законных прав государственными организациями (Government Tort Claims Act), заявление о нарушении законных прав со стороны представителя государственной власти должно быть подано в течение шести месяцев с момента дискриминационного инцидента, прежде чем вы сможете подать иск на получение денежной компенсации от региональной или местной государственной организации.

Дополнительную информацию о заявлении о нарушении законных прав вы найдете на сайте <http://www.disabilityrightsca.org/pubs/522901.htm> Обратите внимание, что данный сайт дает ссылку на форму подачи иска против штата или государственного учреждения или служащего, что может быть неприменимым в вашем случае. Другие юридические лица могут иметь свои формы подачи заявления о нарушении законных прав у себя на сайте. Если вы желаете обратиться в суд, вам следует как можно скорее проконсультироваться с адвокатом.

---

Мы хотим услышать ваше мнение! Пожалуйста, заполните  
нижеследующий опросник о наших изданиях и сообщите нам ваше  
мнение о нашей работе! [\[Заполнить опросник\]](#)

## Получить помощь

Если вы являетесь лицом с ограниченными возможностями, членом семьи или  
правозащитником лица с ограниченными возможностями, и у вас имеются  
вопросы, касающиеся юридических прав, связанных с вашим нарушением  
здоровья, звоните по телефону:

**1-800-776-5746**

или по телетайпу: 1-800-719-5798

Часы работы пон.-пят., с 9.00 до 16.00

*Агентство Disability Rights California получает финансирование из  
различных источников, полный список спонсоров можно найти на  
сайте [http://www.disabilityrightsca.org/Documents/  
ListofGrantsAndContracts.html](http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html).*